

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 6 9 0 3 2 2 5 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 146 903 225 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 20		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 55		郵便料金 Postage 1240 Yen		諸料金 Other charges 0 Yen																																																																			
		合計金額 Postage Paid 1240 Yen		総重量 Total gross weight 1.0 kg		To (Addressee) Name & Address Jang Sang-yeon Jang Sang-yeon #105 1402, 97 Wolgye-ro 42-gil, Nowon-gu, Seoul (Wolgye-dong, Dream Forest SK VIEW) Postal Code 01889		Country KOREA																																																																			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 35%;">内容品の詳細な記載 Detailed description of contents</th> <th style="width: 10%;">HSコード HS tariff number</th> <th style="width: 15%;">内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th style="width: 15%;">内容品の個数 Number of items contained</th> <th style="width: 15%;">正味重量 Net weight</th> <th style="width: 10%;">内容品の価格 Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">2</td> <td></td> <td style="text-align: center;">USD12.40</td> </tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>								内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	Health food			2		USD12.40																																																						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value																																																																						
Health food			2		USD12.40																																																																						
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1240 Yen		社員確認用 ☐																																																																			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。																																																																					
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Drop Shipping		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認		航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認																																																																					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 6 9 0 3 2 2 5 I P *

item number

EN 146 903 225 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 20		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)					
		To (Addressee) Name & Address Jang Sang-yoon Jang Sang-yoon #105 1402, 97 Wolgye-ro 42-gil Nowon-gu, Seoul (Wolgye-dong, Dream Forest SK VIEW)				Postal Code 01889					
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA									
TEL +82-70-8028-0952		FAX		TEL 010-6370-7204 FAX 010-6370-7204		次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food								HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	
No commercial value for customs purpose only.											
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物				この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces 個中 Total number of pieces			
ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。											

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 12 / 20
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN146903225JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Jang Sang-yoon Jang Sang-yoon #105 1402, 97 Wolgye-ro 42-gil, Nowon-gu, Seoul (Wolgye-dong, Dream Forest SK VIEW) 01889, KOREA TEL 010-6370-7204 FAX 010-6370-7204	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 6. 20	USD 12. 40
総合計 (Total)			2		USD 12. 40

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Sayuri Japan Drop Shipping



(item number) EN 146 903 225 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



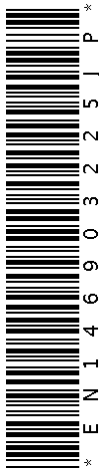
From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 20		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Jang Sang-yoon Jang Sang-yoon #105 1402, 97 Wolgye-ro 42-gil, Nowon-gu, Seoul (Wolgye-dong, Dream Forest SK VIEW)		Postal Code 01889	
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA		TEL 010-6370-7204 FAX 010-6370-7204	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value	
Health food				2		USD12.40	
						次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
						日本円換算合計 (円) Total Value 1240 Yen	
						No commercial value for customs purpose only.	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご署名 Signature of the sender	

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Savuri Japan Drop Shipping Savuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	日付印 Date Stamp	



お問い合わせ番号(item number): EN 146 903 225 JP

✂ 後、紙巾の端を、
同様にちとちと、
箱に詰めて、
咄咄と、
くちくちと、
✂

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		JAPAN		お届け先	
135-0064		FAX		Country KOREA	
TEL +82-70-8028-0952		TEL 010-6370-7204		FAX 010-6370-7204	
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量
Health food				2	USD 2.40
日本円換算 額合計 (円)		1240			
No commercial value for customs purpose only.					
日本円換算 額合計 (円)		1240			
Date Stamp					
郵便料金 (円)		送料金 (円)			
合計 (円)		合計 (円)			
総重量		総重量			
商品見本		商品見本			
その他		その他			
書類		書類			
送料品		送料品			
贈物		贈物			
販売品		販売品			
受付局控		受付局控			
10年保存		10年保存			